

Fallstudie 2 – familienrecht – sorgerecht - Malta

Kosten in Malta

Kosten für erstinstanzliche Verfahren, Rechtsmittelverfahren und Verfahren der alternativen Streitschlichtung

	Fall-studie Erstinstanzliches Verfahren			Rechtsmittelverfahren			Alternative Streitschlichtung Kann alternative Streitschlichtung in Anspruch genommen werden?	Kosten
	Gerichts-gebühren nach Eingang der Klage/des Antrags	Ausfertigungs-gebühren	Andere Gebühren	Eingangs-gebühren	Ausfertigungs-gebühren	Andere Gebühren		
Fall A	181,68 EUR	Nicht anwendbar	Nicht anwendbar	98,99 EUR	Nicht anwendbar	116,47 EUR	Ja	
Fall B	181,68 EUR	Nicht anwendbar	Nicht anwendbar	98,99 EUR	Nicht anwendbar	116,47 EUR	Nein	

Rechtsanwalt, Gerichtsvollzieher und Sachverständige

	Fall-studie Rechtsanwalt		Gerichtsvollzieher		Sachverständiger		
	Besteht Anwaltszwang?	Durchschnittliche Kosten	Muss der Gerichtsvollzieher in Anspruch genommen werden?	Kosten vor Urteilsver-kündigung	Kosten nach Urteilsver-kündigung	Muss ein Sachverständiger hinzugezogen werden?	Kosten
Fall A	Ja	Zwischen 81,53 EUR und 174,70 EUR	Nein	Nicht anwendbar	Nicht anwendbar	Nein	Nicht anwendbar
Fall B	Ja	Zwischen 81,53 EUR und 174,70 EUR	Nein	Nicht anwendbar	Nicht anwendbar	Nein	Nicht anwendbare

Kosten für Zeugenentschädigung, Sicherheitsleistungen und andere einschlägige Gebühren

	Fall-studie Zeugenentschädigung		Sicherheitsleistung		Andere Gebühren	
	Erhalten Zeugen eine Entschädigung?	Kosten	Gibt es das? Wann und wie wird davon Gebrauch gemacht?	Kosten	Beschreibung	Kosten
Fall A	Nein	Nicht anwendbar	Sicherheitsleistung in Höhe des geforderten Betrags	23,28 EUR	Nicht anwendbar	Nicht anwendbar

Fall B	Nein	Nicht anwendbar	Sicherheitsleistung in Höhe des geforderten Betrags	23,28 EUR	Nicht anwendbar	Nicht anwendbar
--------	------	--------------------	--------------------------------------------------------	-----------	--------------------	--------------------

Kosten für Prozesskostenhilfe und andere Erstattungen

Fallstudie Prozesskostenhilfe

	Wann und unter welchen Voraussetzungen wird Prozesskostenhilfe gewährt?	Wann wird Prozesskostenhilfe vollumfänglich gewährt?	Voraussetzungen?
Fall A	Prozesskostenhilfe wird gewährt, wenn der Antragsteller von Sozialleistungen oder dem Mindestlohn lebt und nicht mehr als eine Immobilie besitzt	Nicht anwendbar	Nicht anwendbar
Fall B	Prozesskostenhilfe wird gewährt, wenn der Antragsteller von Sozialleistungen oder dem Mindestlohn lebt und nicht mehr als eine Immobilie besitzt	Nicht anwendbar	Nicht anwendbar

Fallstudie Erstattung

	Kann die obsiegende Partei die Erstattung der Streitkosten verlangen?	Bei anteiliger Erstattung - wie hoch ist dieser Anteil in der Regel?	Welche Kosten sind nicht erstattungsfähig? Private Beratungen mit dem Rechtsanwalt (außergerichtliche Kosten)	Gibt es Fälle, in denen die Prozesskostenhilfe zurückzuzahlen ist?
Fall A	Ja	Abhängig vom Urteil	Private Beratungen mit dem Rechtsanwalt (außergerichtliche Kosten)	Nicht anwendbar
Fall B	Ja	Abhängig vom Urteil	Private Beratungen mit dem Rechtsanwalt (außergerichtliche Kosten)	Nicht anwendbar

Kosten für Übersetzungs- und Dolmetschleistungen

Fallstudie Übersetzung	Wann und unter welchen Voraussetzungen sind Übersetzungsleistungen notwendig?	Ungefähre Kosten	Dolmetschen Wann und unter welchen Voraussetzungen sind Dolmetschleistungen notwendig?	Ungefähre Kosten	Andere Kosten bei grenzübergreifenden Streitsachen? Beschreibung	Ungefähre Kosten

	Eine Übersetzung wird auf Antrag einer der betroffenen Parteien angefertigt. Es wird nur aus dem Maltesischen ins Englische oder umgekehrt übersetzt. Übersetzungen in andere Sprachen müssen von den Parteien auf eigene Kosten bereitgestellt werden.	17,47 EUR (der Einheitssatz, der als Registrierungsgebühr für jede Übersetzung bezahlt wird)	Wenn ein Zeuge weder Englisch noch Maltesisch spricht	Zwischen 11,65 EUR und 58,23 EUR je Stunde	Kosten für die Zustellung an im Ausland lebende Parteien	Abhängig von den Gebühren in anderen Mitgliedstaaten
Fall A	Eine Übersetzung wird auf Antrag einer der betroffenen Parteien angefertigt. Es wird nur aus dem Maltesischen ins Englische oder umgekehrt übersetzt. Übersetzungen in andere Sprachen müssen von den Parteien auf eigene Kosten bereitgestellt werden.	17,47 EUR (der Einheitssatz, der als Registrierungsgebühr für jede Übersetzung bezahlt wird)	Wenn ein Zeuge weder Englisch noch Maltesisch spricht	Zwischen 11,65 EUR und 58,23 EUR je Stunde	Kosten für die Zustellung an im Ausland lebende Parteien	Abhängig von den Gebühren in anderen Mitgliedstaaten
Fall B	Eine Übersetzung wird auf Antrag einer der betroffenen Parteien angefertigt. Es wird nur aus dem Maltesischen ins Englische oder umgekehrt übersetzt. Übersetzungen in andere Sprachen müssen von den Parteien auf eigene Kosten bereitgestellt werden.	17,47 EUR (der Einheitssatz, der als Registrierungsgebühr für jede Übersetzung bezahlt wird)	Wenn ein Zeuge weder Englisch noch Maltesisch spricht	Zwischen 11,65 EUR und 58,23 EUR je Stunde	Kosten für die Zustellung an im Ausland lebende Parteien	Abhängig von den Gebühren in anderen Mitgliedstaaten

■ Letzte Aktualisierung: 24/07/2025

Die verschiedenen Sprachfassungen dieser Seite werden von den betreffenden Mitgliedstaaten verwaltet. Die Übersetzung wurde vom Übersetzungsdienst der Europäischen Kommission angefertigt. Es kann sein, dass Änderungen der zuständigen Behörden im Original in den Übersetzungen noch nicht berücksichtigt wurden. Die Kommission übernimmt keinerlei Verantwortung oder Haftung für Informationen, die dieses Dokument enthält oder auf die es verweist. Angaben zum Urheberrechtsschutz für EU-Sites sind dem rechtlichen Hinweis zu entnehmen.